

SURAH SAJDAH

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١ .Alif Lam Mim الـ

٢ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ فِيهِ رَيْبٌ لَا يَرَيْبُ فِيهِ الْكِتَابُ The revelation is no doubt about the Book
٣ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ الْعَالَمِينَ from the Lord is it of the worlds

٤ أَمْ يَقُولُونَ يَقُولُونَ Or it is the truth they say do they say it is the truth
٥ هُوَ الْحَقُّ هُوَ الْحَقُّ He invented it? بَلْ نَعَمْ نَعَمْ
٦ أَفَقَرَنَاهُ أَفَقَرَنَاهُ لِتُنذِرَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهًا قَوْمًا that you may warn your Lord from truth
٧ أَنَّهُمْ لَمْ يَأْتُهُمْ مَّا أَنَّهُمْ يَرَوُنَ وَلَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ before any warner has come to them not people
٨ أَنَّهُمْ لَمْ يَأْتُهُمْ مَّا أَنَّهُمْ يَرَوُنَ وَلَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ so that they may be guided

٩ وَالْأَرْضَ وَالْأَرْضَ خَلَقَ خَلَقَ is the One Who Allah is the One Who
١٠ الْسَّمَاوَاتِ الْسَّمَاوَاتِ created created is between what ever the earth
١١ بَيْنَهُمَا بَيْنَهُمَا and whatever the earth
١٢ أَسْتَوِي أَسْتَوِي Then six periods in them established in them
١٣ عَلَى عَلَى الْعَرْشِ on the Throne His self
١٤ مَا لَكُمْ مَا لَكُمْ Not for you for you
١٥ أَفَلَا أَفَلَا وَلَا وَلَا شَفِيعٍ شَفِيعٍ any intercessor any intercessor
١٦ تَتَذَكَّرُونَ تَتَذَكَّرُونَ not you take heed not you take heed

١٧ يُدَبِّرُ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ the affair He regulates the affair
١٨ إِلَى إِلَى الْأَرْضِ to the heaven of the heaven to the earth
١٩ ثُمَّ ثُمَّ يَعْرُجُ it will ascend to him
٢٠ كَانَ مِقْدَارُهُ كَانَ مِقْدَارُهُ a Day in a Day
٢١ سَنَةً سَنَةً a thousand a thousand measure of which is
٢٢ مَمَّا تَعْدُونَ مَمَّا تَعْدُونَ of what years of what years

٢٣ ذَلِكَ ذَلِكَ عَلِمُ That is the Knower
٢٤ وَالشَّهِيدَةِ وَالشَّهِيدَةِ of the hidden of the hidden
٢٥ الْغَيْبِ الْغَيْبِ is the Knower
٢٦ الْعَزِيزُ الْعَزِيزُ the Most Merciful the All-Mighty
٢٧ وَهُوَ الْمُؤْمِنُ witnessed

٢٨ الْذِي The One Who
٢٩ أَحْسَنَ أَحْسَنَ خَلَقَ every thing made good
٣٠ وَبَدَأَ وَبَدَأَ خَلَقَ the creation and He began
٣١ طِينٍ طِينٍ of man from the creation



SURAH SAJDAH

ثُمَّ جَعَلَ He made نَسْلَهُ سُلَّمَةً من his progeny from سُلَّمَةٍ . despised مَاءً مَّهْبِيْنِ extract مِنْ water مَاءٌ

ثُمَّ سَوَّهُ وَنَفَخَ فِيهِ He fashioned him and breathed into him
السَّمْعَ لِكُمْ وَجَعَلَ رُوحًا from him and made his spirit for you
وَالْأَفْقَدَةَ وَالْأَبْصَرَ hearing and the sight
قَلِيلًا; feelings what little مَا تَشْكُرُونَ thanks you give .

قُلْ يَتَوَفَّكُمْ الْمَوْتٌ وَسِرِّيَّةُ الْمَوْتِ مَلِكٌ وَأَنْتُمْ تُؤْتَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ يُرَأَىٰ كُسُوفاً أَلْمُجْرِمُونَ الْمُجْرِمُونَ when you could see the criminals
عِنْدَ رَبِّهِمْ أَبْصَرْنَا before their heads hang their heads
وَسَهْمُهُمْ رُءُوفٌ وَسَمِعْنَا فَأَرْجَعْنَا نَعْمَلْنَا we will so return us, and we have heard have seen
صَلَحًا مُوقِنُونَ إِنَّا righteously do indeed, we are now certain.

وَلَوْ شِئْنَا أَتَيْنَا، We had willed And if
كُلًّا given every نَفْسٍ هُدًى لَهَا is true but حَقٌّ
the soul its guidance الْقَوْلُ الْجِنَّةِ مِنَ مَنْ جَهَنَّمَ Hell لَمَّا
the Word from Me fill surely I will that جَهَنَّمَ لَمَّا جَهَنَّمَ مِنِ الْجِنَّةِ
jinn and the men أَجْمَعِينَ وَالنَّاسُ الْجِنَّةِ أَجْمَعِينَ together .

فَذُوقُوا مِمَّا هَذَا بِمَا نَسِيْتُمْ لِقَاءَ الْيَوْمِ كُمْ يَوْمًا because So taste it
وَذُوقُوا إِنَّا نَسِيْنَاكُمْ Indeed, We اِنَّا. have forgotten you this Day of yours
عَذَابَ التَّحْذِيلِ the punishment taste عَذَابَ what for you used كُنْتُمْ
.do تَعْمَلُونَ



SURAH SAJDAH

إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِآيَتِنَا ذُكْرُواً when those who **in Our Verses** believe
وَسَبَّحُوا fall down **سُجَّداً** of them **بِهَا** are reminded
وَهُمْ لَا يَسْتَكِبُّونَ **بِحَمْدِ رَبِّهِمْ** the praises glorify
are **وَلَا** and they **أَنَّ** of their Lord **لَا** not arrogant

تَتَجَافِيْ فِيْ جُنُوبِهِمْ فَرْسَاكِيْهِمْ عَنْ أَلْمَضَاجِعِهِمْ
يَدْعُونَهُمْ مِّنْ أَيْمَانِهِمْ وَأَيْمَانِ أَهْلِهِمْ
جُنُوبُهُمْ مِّنْ أَيْمَانِهِمْ وَأَيْمَانِ أَهْلِهِمْ
فَرْسَاكِيْهِمْ مِّنْ أَيْمَانِهِمْ وَأَيْمَانِ أَهْلِهِمْ

أَفَمَنْ كَمَنَ گَانَ مُؤْمِنًا is a believer like him? Then is one who
کَمَنَ گَانَ فَاسِقًا who is defiantly disobedient? Not لَا يَسْتُوْنَ they are equal.

**أَمَّا الَّذِينَ آتَيْنَاهُمْ كِتَابًا فَإِذَا هُمْ بِهِ يَرَى
وَعَمِلُوا مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَلَا يُكْفِرُونَ**

**وَلَنُذِيقَنَّهُم مِّنْ أَلْعَذَابِ
the punishment
الْأَكْبَرِ the punishment
الْأَدْنَى before the nearer punishment
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ so that they may return
greater**



SURAH SAJDAH

We have أَهْلُكْنَا that how many كَمْ, for them لَهُمْ guide يَهِدِ Does it not أَوْلَمْ they مِن قَبْلِهِمْ الْقُرُونِ of before them مَنْ يَمْشُونَ destroyed , surely إِنَّ that لَأَيْتَ in ذَلِكَ. Indeed فِي مَسَكِنِهِمْ walk about ?they hear يَسْمَعُونَ Then do not أَفَلَا are Signs

**وَلَمْ يَرُوا أَنَّا نَسْوَقُ الْمَاءَ إِلَيْهِمْ فَنُخْرِجُ الْجُرْزِيَّةَ ثُمَّ نَبْرَأُ الْأَرْضِ فَإِذَا
أَتَاهُمْ مِنْهُمْ مَا كُلُّوا وَأَنْفَسُهُمْ مِنْهُ تَأْكُلُوا مِنْهُ مِنْهُمْ
ثُمَّ يَرُونَا بِهِمْ لَا يَرَوْنَا فَلَا يَنْعَمُ الظَّالِمُونَ**

وَيَقُولُونَ And they say, إِنْ if كُنْتُمْ you هَذَا الْقَتْحُ When will be مَتَىٰ `?truthful صَدِيقٌ are



SURAH SAJDAH

29

will not يَنْفَعُ لَا, of the Decision الْفَتْحِ On the Day يَوْمٌ Say قُلْ
and their belief إِيمَانُهُمْ كَفَرُواْ أَلَّا those who benefit أَلَّذِينَ إِيمَانُهُمْ disbelieve
. will be granted respite يُنَظَّرُونَ they هُمْ not

30

,Indeed إِنَّهُمْ and wait وَأَنْتَظِرْ from them عَنْهُمْ So turn away فَأَغْرِضْ
. are waiting مُنْتَظِرُونَ they

